

Bruxelles, 25. kolovoza 2026.
(OR. en)

12337/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0236(NLE)

ECOFIN 1080
UEM 390
FIN 1146
ECB
EIB

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od
15. prosinca 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost
Mađarske

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke od 15. prosinca 2022.
o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Mađarske**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o
uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

budući da:

- (1) Nakon što je Mađarska 11. svibnja 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 15. prosinca 2022. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 15. prosinca 2022.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 15. prosinca 2022. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 8. prosinca 2023.³ i 10. srpnja 2026.⁴
- (2) Mađarska je 25. srpnja 2026. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 15. prosinca 2022. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Mađarska je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Mađarska dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 36 mjera.

² Vidjeti dokumente ST 15447/22 i ST 15447/22 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Vidjeti dokumente ST 15964/23 REV 1, ST 15964/23 REV 2 (bg) i ST 15964/23 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Vidjeti dokumente ST 10914/26 i ST 10914/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Mađarska je objasnila da se jedna mjera više ne može provesti jer se ulaganje ne može dovršiti u vremenskom okviru Mehanizma za oporavak i otpornost. To se odnosi na ulaganje 2. (Potpora obrazovanju učenika s posebnim obrazovnim potrebama) u okviru komponente 1. (Demografija i javno obrazovanje). Na temelju toga Mađarska je zatražila uklanjanje te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 15. prosinca 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Mađarska je objasnila da je izmijenjeno 35 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje provedbe Provedbene odluke Vijeća od 15. prosinca 2022. uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na sljedeće mjere: ulaganje 1. (Razvoj konkurentnog javnog obrazovanja s pomoću tehnologije 21. stoljeća), reformu 2. (Povećanje privlačnosti nastavničke struke) i ulaganje 3. (Modernizacija školske infrastrukture) u okviru komponente 1. (Demografija i javno obrazovanje); ulaganje 1. (Institucionalne inovacije u visokom obrazovanju), ulaganje 2. (Digitalizacija i modernizacija infrastrukture visokog obrazovanja) i ulaganje 3. (Infrastruktura za strukovno obrazovanje i osposobljavanje za 21. stoljeće) u okviru komponente 2. (Visokokvalificirana, konkurentna radna snaga); ulaganje 1. (Proizvodnja i upotreba obnovljive energije u naseljima u nepovoljnom položaju), ulaganje 2. (Promicanje zapošljavanja i razvoja vještina na temelju lokalnih posebnosti) i ulaganje 3. (Pedagogija koja uključuje zajednicu) u okviru komponente 3. (Program za smanjenje zaostataka u naseljima); reformu 1. (Jačanje svijesti – voda) i ulaganje 1. (Zaštita prirode) u okviru komponente 4. (Gospodarenje vodom i kružno gospodarstvo); ulaganje 3. (Razvoj autobusnog prijevoza s nultom stopom emisija), ulaganje 6. (Poticanje uvođenja električnih vozila) i reformu 2. (Reforma željezničkih usluga u Mađarskoj) u okviru komponente 5. (Održivi zeleni prijevoz);

reformu 1. (Preobrazba propisa o električnoj energiji), reformu 3. (Ubrzavanje priključenja projekata obnovljive energije na mrežu), ulaganje 1. (Razvoj klasične i pametne mreže za operatore prijenosnih sustava i operatore distribucijskih sustava), ulaganje 3. (Ugradnja postrojenja za skladištenje energije iz mreže), ulaganje 4. (Širenje pametnih brojila) i ulaganje 5. (Ulaganja u energetska učinkovitost i obnovljivu energiju u javnim zgradama) u okviru komponente 6. (Energija – zelena tranzicija); ulaganje 3. (Razvoj primarne zdravstvene zaštite) u okviru komponente 7. (Zdravlje); reformu 4. (Uvođenje posebnog postupka u slučaju posebnih kaznenih djela povezanih s izvršavanjem javnih ovlasti ili upravljanjem javnom imovinom („sudsko preispitivanje")), reformu 11. (Razvoj sustava elektroničke javne nabave (EPS) radi povećanja transparentnosti), reformu 18. (Zakonodavne izmjene kojima se jačaju mehanizmi upravljanja, praćenja, revizije i kontrole kako bi se zajamčila pravilna upotreba potpore Unije), reformu 20. (Sustav Arachne za potporu Unije), reformu 21. (Osnivanje Uprave za unutarnju reviziju i integritet radi jačanja kontrole sukoba interesa pri provedbi potpore Unije), reformu 26. (Poboljšanje kvalitete izrade zakonodavstva i djelotvorno uključivanje dionika i socijalnih partnera u postupak odlučivanja) i reformu 31. (Pojednostavnjenje poreznog sustava smanjenjem broja poreza) u okviru komponente 8. (Upravljanje i javna uprava); reformu 3. (Jačanje uloge agregatora), reformu 5. (Otvaranje tržišta regulacijske rezerve radi poticanja tržišnog natjecanja), reformu 6. (Širenje energetske zajednice) i reformu 8. (Izmjene pravnih akata o geotermalnoj energiji) u okviru komponente 9. (REPowerEU), reformu 1. (Reforma upravljanja Magyar Fejlesztési Bank) i ulaganje 1. (Ulaganje kapitala u Magyar Fejlesztési Bank (MFB)) u okviru komponente 10. (Poslovno okruženje) i ulaganje 1. (Usluge e-uprave) u okviru komponente 11. (Digitalne inovacije). Na temelju toga Mađarska je zatražila da se te mjere izmijene. Provedbenu odluku Vijeća od 15. prosinca 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (6) Nakon smanjenja razine provedbe jedne mjere Mađarska je, u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241, zatražila da se sredstva oslobođena smanjenjem razine njezine provedbe iskoriste da se poveća razina provedbe jedne mjere. To se odnosi na ulaganje 2. (Potpora za upotrebu solarnih ploča u stambenim zgradama i modernizaciju grijanja) u okviru komponente 6. (Energija – zelena tranzicija). Na temelju toga Mađarska je zatražila da se poveća razina provedbe jedne mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 15. prosinca 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

Ispravci administrativnih pogrešaka

- (7) U tekstu Provedbene odluke Vijeća od 15. prosinca 2022. uočene su tri administrativne pogreške koje se odnose na tri ključne etape i tri mjere u okviru jedne komponente. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 9. lipnja 2026. kako su ga dogovorile Komisija i Mađarska. Te se administrativne pogreške odnose na ključnu etapu 61. reforme 5. (Izmjena pravila koja se odnose na imovinske kartice), ključnu etapu 65. reforme 9. (Smanjenje udjela postupaka javne nabave sa samo jednom ponudom) i ključnu etapu 77. reforme 19. (Strategija za borbu protiv prijevara i korupcije u vezi s provedbom, revizijom i kontrolom potpore Unije) u okviru komponente 8. (Upravljanje i javna uprava). Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

Komisijina ocjena

- (8) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (9) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Mađarska ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 15. prosinca 2022. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (b), (c), (d), (da), (db), (f), (g), (h), (i), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (10) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi, izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili rješavanju izazova koji iz toga proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 53,08 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 100 % procijenjenog ukupnog troška mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021.–2030.

- (11) Mađarski plan za oporavak i otpornost i dalje znatno doprinosi zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, pružanjem potpore uvođenju energije iz obnovljivih izvora i skladištenju energije, modernizaciji prijenosnih mreža, mjerama energetske učinkovitosti, elektrifikaciji prometa i intervencijama ublažavanja klimatskih promjena i zadržavanja vode. Povećanjem ulaganja 2. (Potpora za upotrebu solarnih ploča u stambenim zgradama i modernizaciju grijanja) u okviru komponente 6. (Energija – zelena tranzicija) dodatno su povećane klimatske ambicije plana za oporavak i otpornost. Stoga je izmijenjeni plan za oporavak i otpornost i dalje u skladu s tim kriterijem.

Pozitivna ocjena

- (12) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan za oporavak i otpornost u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja koji su potrebni za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost.

Financijski doprinos

- (13) Procijenjeni ukupni trošak izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Mađarske iznosi 10 000 000 000 EUR. Budući da je iznos procijenjenog ukupnog troška izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Mađarsku, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Mađarske trebao bi iznositi 6 511 661 435 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Mađarskoj ostaje nepromijenjen.

Zajmovi

- (14) Potpora u obliku zajma stavljena na raspolaganje Mađarskoj u iznosu od 3 488 338 565 EUR ostaje nepromijenjena.
- (15) Provedbenu odluku Vijeća od 15. prosinca 2022. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 15. prosinca 2022. trebalo bi u potpunosti zamijeniti.

⁵ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (16) Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma za oporavak i otpornost ni postupci koji se mogu pokrenuti u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Mađarske na temelju kriterija iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 15. prosinca 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Mađarske zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Mađarskoj.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
